

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AR031A22MAB830000U
(Código)
Description 3" Fig. 5341 F AAA WCB, API TRIM No.6 830000U
Descripción CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 PSI
(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)

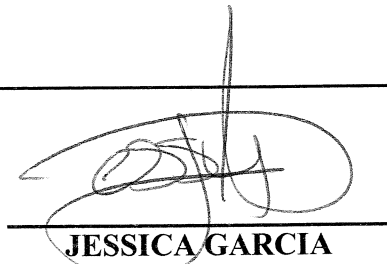
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
														KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	G3128	ASTM A-216/WCB	0.180	0.830	0.024	0.018	0.420	0.032	0.025	0.011	0.020	0.003		72.65	46.26	32	50	160
			Normalized to (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				73.95	44.23	39	40	135	
WEDGE DISCO	0804104	ASTM A-105N	0.250	0.850	0.024	0.023	0.260	0.180	0.240		0.200			76.56	46.69	25	45	152
			Normalized to (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									
COVER TAPA	G8820	ASTM A-216/WCB	0.200	0.820	0.030	0.027	0.380	0.029	0.100	0.013	0.031	0.003		72.65	46.26	32	50	160
			Normalized to (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				73.95	44.23	39	40	135	

FAC10-21 REV "3"



JESSICA GARCIA